

From: Julie	To: her brother [Jakob]	date: January 19, 1858
Content: She pleads with her brother to write to them and warns that Kajetan may send a court order to have Ferdinand brought back to Europe.		

*Oberleitensdorf den 19<sup>ten</sup> Jänr [Januar] 858.*

Theuerster Bruder!

Da Kajetans Lage immer gedrängter wird, und mann [??] ihn am Ende gar um seine Penssion bringen könnte, so bitte ich dich wiederhohlt, so schnell als möglich um eine Entscheidende Antwort.-

Du wirst ehestens eine gerichtliche Afforderung [Anforderung] erhalten, da vom Millitärsgerichte eine Nachfrage wegen deiner, an die amerikanische Gesandschaft erging, um dich über den Sachverhalt wegen Ferdinand zu befragen.- Nur dabei guter Jakbo trachte Kajetans Unvorsichtigkeit mit deiner Aussage zu entschuldigen.- [1/2] daß er dir erstens den Knaben, nur auf Dein Begehren für eine Zeit zur Erziehung übergeben habe, und daß du auch damahls in der Lage warst, den Knaben zu ernähren, und zu erziehen.-

Uns macht die Sache unendlichen Kummer, und nur der Gedanke, daß wenn Kajetan gezwungen wird, den Knaben zurückkommen zu lassen, du diesen vielleicht bis in die nächste Hafenstadt bringst, wo ich ihn abhohle, und dich sehe mildert wie oft den herben Schmerz bitterer Verläumdung [sic].- Sie nochmahls sei 1000mal begrüßt, und geküßt von uns Allem, und ich bleibe stets

Deine treue Schwester

Julie.

[on the outside]

*An*

*Herrn Herrn Jakob*

*Sternberger Farmer*

*zu Portage*

*per: Steamer*

*Staat Wisconsin*

*at Liverpool*

*County Columbia*

*für: Nord Amerika*

*Town Winnebago*

[postmarked Oberleitensdorf 20 1]